

Ecce, quomodo moritur

Jacob Handl 1550 - 1591

Ec - ce, quomodo moritur ju-

Ec *ce* *qua* *mo* *do* *mo* *ri* *tur* *ju*

stus et ne-mo per-ci-pit cor-de, et ne-mo per-

him *nacht* *lei* *er* *der* *naak* *wekker* *fan* *nacht* *lei* *er* *der*

-ci-pit cor-de! Vi-ri ju-sti tol-lun-tur, et

uhak *wekker* *fan* *big* *woetsjes* *hat* *er* *fol* *singen* *wat*

ne-mo con-si-de-rat! A fa-ci-e-i-ni-qui-ta-tis sub-

hater *der* *den* *wurk* *fan* *hawn* *Hij* *sdaget* *de* *toel* *het* *sit* *ten* *en*

-la-tus est ju-stus et e-rit in pa-ce, me-mo-ri-a

toch *moest* *it* *bek* *ter* *als* *sjoek* *opt* *concuurs* *moest* *er* *net* *wit* *er*



nearde
 e - - jus, *en sjech op't concurs wist er net water hende*
 et e - rit in pa - ce me - mo - ri - a e - jus.

In pa - ce
wij wie ne het ter als dat er locht hie Dat is sraagesoehie
 In pa - ce fac - tus est lo - cus e - jus, et in Si - on ha -
 In pa - ce e - jus

hynocit ein + dke daorst, mar syn gesicht begoun hie mede
 bi - ta - ti - o e - - jus, et in Si - on ha - bi - ta -

e - jus
te blin - ken. Hij soe en hy woe no een eerste prijs
 - ti - o e - - jus. Et e - rit in pa - ce me - mo - ri - a

het je en wij woen' him foar vjn prijs een flaterblad tie te
 e - jus, et - e - rit in pa - ce me - mo - ri - a e - jus.

Vertaling: Zie, hoe de rechtvaardige sterft en niemand het ter harte neemt. De rechtvaardigen worden weggenomen en niemand let er op. Van voor het aangezicht van het boze wordt de rechtvaardige weggenomen en in vrede zal zijn gedachtenis zijn. In vrede is zijn rustplaats bereid en in Sion is zijn woning.